

**Archivado:** Miércoles 11 de febrero de 2026 4:14:43 PM

**De:** [Matt Breuer](#)

**Enviado:** Miércoles 11 de febrero de 2026 8:27:49 AM

**Para:** [bchen@aqmd.gov](mailto:bchen@aqmd.gov)

**Cc:** [Sarah Phillips](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería a presión cerca del pozo CV-2439 en la cuadrícula 177.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 9 de febrero de 2026 aproximadamente a las 8:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

● Se fugaron líquidos característicamente peligrosos de una tubería a presión cerca del pozo CV-2439 en la cuadrícula 177. El líquido de la fuga no llegó al área cubierta por geomembrana del vertedero. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. John Beemen

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, el personal comprimió de inmediato la líneas para detener el flujo de líquido. El personal también agregó absorbente al área impactada para contener el líquido de la fuga.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido por el movimiento más abajo en la línea. Este movimiento hizo que el adaptador o la soldadura de la tubería a presión se aflojen, dando como resultado una fuga. Chiquita atribuye esta fuga a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 30 galones de líquidos característicamente peligrosos, asociados al Grupo A, de la tubería a presión.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas descritas arriba, personal de Chiquita el absorbente sucio y lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. Chiquita también lavó a presión la cubierta mientras aplicaba vacío para asegurar la recolección del agua del lavado. La limpieza se completó en aproximadamente 15.5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita continuará realizando inspecciones regulares del sistema de recolección y control de gas del vertedero, para minimizar el potencial de que ocurran fugas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

**Matt Breuer, PE**

Gerente Ambiental de la Región  
Waste Connections - Región Occidental  
425-414-2903 (móvil)